



Comment le second exil restitue la parole du premier

Les archives de Moscou
et les arts à Paris 1933-1945

23-24
juin 2011

Colloque international
Institut Historique Allemand de Moscou
Nachimovskij Prospekt 51/21 - 117418 Moscou

Colloque international à l'Institut historique allemand de Moscou
en collaboration avec le Centre allemand d'histoire de l'art de Paris

Comment le second exil restitue la parole du premier

Les archives de Moscou et les arts à Paris 1933-1945

jeudi 23 juin 2011

10 : 00

Ouverture par **Nikolaus Katzer** (Directeur du DHI Moskau) et **Andreas Beyer** (Directeur du DFK Paris)

10 : 30 - 13 : 00

Bénédicte Savoy (TU Berlin): La recherche de restitution dans une perspective historique. Quelques réflexions

Hélène Roussel (Université de Paris 8): L'exil artistique à Paris 1933-1940 dans le contexte français: entre antifascisme et intégration. Une introduction

Wladimir Iwanowitsch Korotaew (Archives spéciales/RGVA): L'histoire des Archives spéciales/RGVA et les conditions de consultation actuelles

Patricia Kennedy Grimsted (Harvard University et IISH/IISG Amsterdam): En quête des traces de l'art spolié par le Einsatzstab Reichsleiter Rosenberg (ERR) à l'est et à l'ouest: nouvelles sources et nouveaux défis

13 : 00 Pause déjeuner

14 : 30 - 17 : 30

Visite guidée des Archives spéciales/RGVA pour les conférenciers du colloque

vendredi 24 juin 2011

10 : 00 - 13 : 00

Keith Holz (Western Illinois University, Macomb): Westheim, Kokoschka, Weidler et l'exposition «20th Century German Art» à Londres

Ines Rotermund-Reynard (DHI Moskau/DFK Paris): Mémoire communicative versus mémoire culturelle – lettres de Berlin, critiques d'art de Paris et sources de Moscou

Christian Fuhrmeister (ZI München) et **Susanne Kienlechner**: August Liebmann Mayer (Darmstadt 1885-Auschwitz 1944) et le fonds 1399 dans les Archives spéciales/RGVA à Moscou

13 : 00 Pause déjeuner

14 : 30 - 18 : 00

Christina Feilchenfeldt (Berlin): L'archive de Paul Cassirer à Zurich
Isabelle le Masne de Chermont (BNF, Paris): Paul Graupe & Cie, Paris 1937-1940

Didier Schulmann (MNAM/ Centre Pompidou/Bibliothèque Kandinsky, Paris): L'historiographie du pillage de l'art depuis 1945: problématiques, méthodologies, archivistique

Laurie Stein (Smithsonian Institution, Washington D.C.): Écho de l'exil: des leçons d'histoire de l'art issue de la documentation et d'analyse d'objets

Discussion conclusive

Les communications seront données en russe, en allemand et en français, avec traduction simultanée.

Direction:

Ines Rotermund-Reynard (DHI Moskau/DFK Paris)

Organisation et Comité scientifique:

Andreas Beyer (DFK Paris), Andrej Doronin (DHI Moskau), Nikolaus Katzer (DHI Moskau), Isabelle le Masne de Chermont (BNF, Paris), Ines Rotermund-Reynard (DHI Moskau/DFK Paris), Didier Schulmann (MNAM/Centre Pompidou/Bibliothèque Kandinsky, Paris)

Colloque international à l'Institut historique allemand de Moscou
en collaboration avec le Centre allemand d'histoire de l'art de Paris

Comment le second exil restitue la parole du premier

Les archives de Moscou et les arts à Paris 1933-1945

À partir de 1933, Paris devient temporairement la capitale de l'exil artistique allemand. Les recherches en histoire de l'art sur ces années-là sont encore lacunaires, mais font actuellement l'objet – surtout grâce aux débats internationaux autour de l'art spolié et de la recherche de provenance – d'un intérêt accru.

Des sources inconnues, qui sommeillaient depuis la fin de la guerre dans les Archives spéciales/RGVA de Moscou, permettent de porter un regard nouveau sur les activités de l'émigration germanophone des années 1930 à Paris. Confisqués par l'armée allemande en 1940, lors de l'occupation de la capitale française, ces fonds partirent à la fin de la guerre en Russie, transférés par l'Armée Rouge. À Moscou, ils demeurèrent – jusqu'à la perestroïka – accessibles aux seuls membres du KGB. Divers fonds appartenant à des artistes, des critiques d'art, et également des organes de presse, engagés contre le nazisme, se trouvent aujourd'hui réunis au sein de ces Archives spéciales/RGVA.

Beaucoup d'informations ainsi que beaucoup d'œuvres d'art, censurées dans l'Allemagne nazie, ont circulé à l'époque à Paris, Prague, Londres ou Moscou. À ce jour, les documents figurant dans ces Archives spéciales et non encore exploités sont avant tout des correspondances d'artistes et de collectionneurs, des manuscrits inédits, des articles, publiés à l'époque de manière éparpillée dans la presse des exilés, ainsi que des projets d'expositions, dont certains n'ont jamais vu le jour. Le destin des exilés, montre la violence répressive de la politique artistique nationale-socialiste et ce dès le début: les œuvres des collectionneurs juifs furent progressivement confisquées, mais nombre d'entre eux essayèrent en dépit de très grandes difficultés de faire sortir leurs œuvres d'Allemagne ou encore de les vendre sous contrainte. Les exilés suivirent avec la plus grande vigilance la politique culturelle du gouvernement nazi et tentèrent d'avertir le public international.

Le colloque moscovite, organisé en coopération entre le Centre allemand d'histoire de l'art de Paris et l'Institut historique allemand de Moscou, souhaite présenter de nouvelles perspectives de recherche, qui résultent, entre autres, du dépouillement des documents préservés dans ces Archives spéciales/RGVA. Il se propose, parallèlement, de promouvoir la discussion internationale, au-delà des frontières institutionnelles, afin de donner des impulsions nouvelles à une recherche fondamentale pour l'histoire de l'art des années 1933-1945. Les implications transnationales du sujet exigent un dialogue scientifique entre historiens de l'art, conservateurs de musée, chercheurs de provenance et historiens, venant de la Russie, de la France, des États-Unis et d'Allemagne, qui se rassembleront à cette occasion.



Deutsches Historisches Institut Moskau
Германский Исторический Институт в Москве

DEUTSCHES FORUM FÜR KUNSTGESCHICHTE
CENTRE ALLEMAND D'HISTOIRE DE L'ART

Avec le soutien généreux des fondations la Zeit-Stiftung et la Alfried Krupp von Bohlen und Halbach-Stiftung.



Alfried Krupp von Bohlen
und Halbach-Stiftung